

LA COMMUNICATION AFFICHÉE

Lefebvre N., Debonne J.M., Gning S.B., Ba-Fall K., Mbaye P.S., Margery J.

Med Trop 2008 ; **68** : 87-88

RÉSUMÉ • Les posters sont des éléments essentiels de la communication scientifique lors des congrès médicaux. En donnant un aperçu rapide de notre travail, ils permettent de transmettre rapidement nos principaux résultats et autorisent un échange instantané avec le lecteur. Uniquement s'ils attrapent l'attention du congressiste suffisamment longtemps, un débat et un partage d'expérience peuvent s'engager. Le but de notre article est de donner quelques conseils et détails techniques afin de préparer et de présenter un poster à un congrès scientifique.

MOTS-CLÉS • Recherche biomédicale - Communication - Congrès - Exposition - Aide audiovisuelle.

.....
POSTER PRESENTATIONS

ABSTRACT • Posters have become an essential tool for dissemination of study findings at medical meetings. By presenting a quick snapshot, posters can be an effective means of communicating the main findings of the research quickly and of stimulating rewarding exchanges with the people in attendance. Success depends on catching and holding the attention of passing attendees long enough to establish contact and share knowledge and experience. The purpose of this article is to provide a few guidelines and techniques for preparing and presenting effective and clear research posters at scientific meetings.

KEY WORDS • Biomedical research - Communication - Meetings - Poster session - Audiovisual tools.

Lors d'une précédente édition des Actualités du Pharo, nous avons eu l'honneur de recevoir un prix pour notre communication affichée intitulée « l'hémogramme au cours de la fièvre typhoïde » (1). Une fois passé le plaisir de cette récompense, analysons les étapes successives jusqu'à cette heureuse surprise.

La communication affichée (ou poster) est très répandue dans le monde médical. Au cours des congrès, elle constitue le support d'une fraction importante de l'information scientifique qui est véhiculée. Le nombre important de communications qui sont présentées témoigne de la vitalité de la recherche médicale et du souci de partager les informations. Mode d'expression simple, épargnant les difficultés liées à la langue officielle, le poster permet un contact direct avec

le visiteur intéressé (2, 3). Dès lors, il est volontiers choisi par les plus jeunes qui font ainsi leurs premières armes. Peu d'informations spécifiques dédiées à la préparation d'un poster sont disponibles dans la littérature francophone. Pourtant, pour qu'il soit vu et compris, quelques conseils peuvent s'avérer utiles.

Qu'il s'agisse de l'analyse rétrospective d'une série, d'une étude prospective ou d'une observation originale, le choix du sujet abordé figure au premier plan ; l'intérêt du message que l'on souhaite diffuser étant garanti par l'acceptation d'un résumé par le comité scientifique. Notons que pour être reconnu, ce résumé doit particulièrement souligner l'originalité et la qualité du travail. La deuxième étape est alors la conception du support de notre information : la forme prenant le pas sur le fond, elle fera que le congressiste repartira bien avec notre message. Quel est ce message et quelle est cette forme? Reconstruisons ensemble notre poster.

La rédaction scientifique, au grand dam de nos littérateurs, fait fi de toute formule esthétique et stylistique (3). Dans le poster, en quelques instants, nous devons faire passer une idée, correspondant aux résultats obtenus d'un travail long de plusieurs mois. Au risque d'être sec et incisif, notre message doit être entendu (2). Le premier coup d'oeil ne doit pas effrayer le visiteur qui se présente. Ainsi, nous avons choisi un fond sobre sur lequel se détachaient très distinctement, à l'aide d'encadrés, les différentes composantes de la communication : le titre, l'introduction, la méthode, les

• Travail du Service des maladies infectieuses et tropicales (L.N., Interne des Hôpitaux Universitaires de Strasbourg), Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, de l'Hôpital d'instruction des armées Clermont Tonnerre (D.J.M., Professeur du SSA ; Directeur), Brest, des Services médicaux (S.B.G., B-F.K., Spécialistes du SSA ; M.P.S., Professeur du SSA), Hôpital Principal de Dakar, Sénégal et du Service de pneumologie (M.J., Spécialiste du SSA), Hôpital d'Instruction des Armées Percy, Clamart, France.

• Correspondance : N. LEFEBVRE, Service des maladies infectieuses et tropicales, Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, 1 place de l'hôpital 67000 Strasbourg Cedex • Courriel : n.lefebvre@yahoo.fr •

• Article reçu le 28/12/2006, définitivement accepté le 19/04/2007.

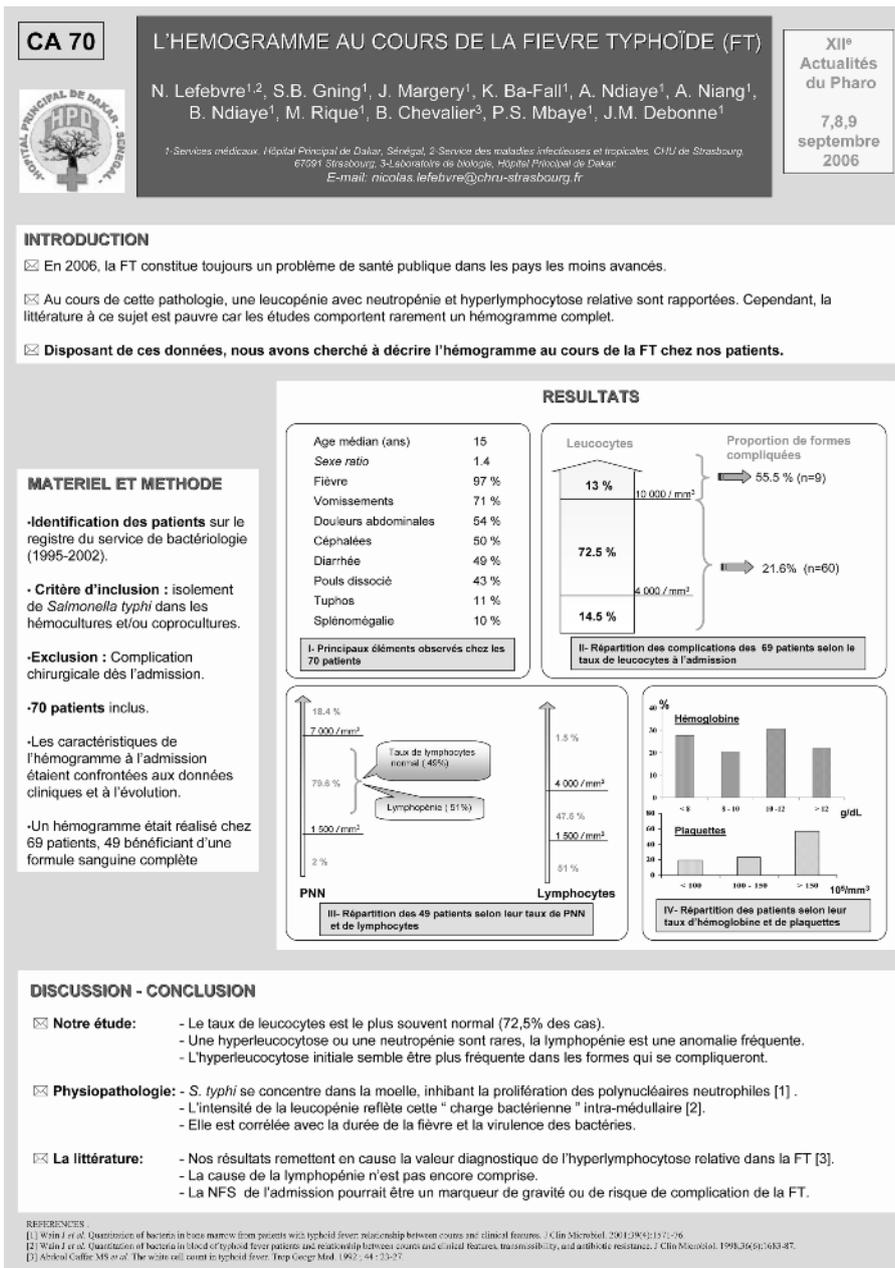


Figure 1 - Communication affichée, présentée lors du XII^e congrès des Actualités du Pharo et de l'Hôpital Laveran, ayant reçu le prix des posters.

résultats et la discussion/conclusion. Pour faciliter la lecture, nous avons choisi une police sans pleins ni déliés (arial), unique sur tout le poster et de taille suffisante (police 14) pour être lue à distance. Le titre était volontairement simple. Nous n'avions pas la prétention d'apporter une vérité sur «l'hémogramme au cours de la fièvre typhoïde» mais nous voulions interpeller le visiteur intéressé par le problème de la typhoïde. Le titre choisi, nous avons rédigé la partie discussion/conclusion qui portait les 2 messages que nous voulions faire passer:

1- que notre travail pouvait remettre en cause l'aspect classique de la formule sanguine au cours de la FT;

2- que l'hémogramme pouvait constituer un marqueur de gravité dans la FT. L'essentiel figurait dans ces deux points.

L'introduction a été construite en trois phrases pour trois items, rappelant le problème général de la FT dans le monde, le problème particulier de l'hémogramme au cours de la FT, puis le fait que nous avions une contribution sur le sujet. Ensuite, les résultats ont été présentés uniquement sous forme de tableaux et figures, sous un format accessible sans effort d'analyse supplémentaire. Le lecteur intéressé pouvait suivre dans les tableaux les résultats numérotés et fléchés pour orienter la lecture. Enfin, l'habituel encart matériel et méthode a été rédigé à l'aide de phrases courtes; nous rappelions qu'il s'agissait d'une étude rétrospective, qu'il y avait 70 patients...

Le poster est un mode d'expression scientifique difficile où le fruit d'un travail, exposé sur une petite surface dans une salle bruyante, vient compléter une file déjà bien longue d'autres posters (3). Il s'agit d'un véritable exercice de style qui met à l'épreuve notre sens de la rigueur et notre esprit de synthèse. Pensons à ce congressiste qui ne se promène pas au milieu des communications affichées pour y lire en quelques minutes des articles trop longs. Soyons concis, précis et clairs ! Avec son café, il vient se détendre entre 2 sessions plénières, glaner quelques informations, trouver de nouvelles idées, voir une belle photo, rencontrer d'autres collègues... Si nous réussissons notre présentation, il repartira satisfait... et avec notre message.

RÉFÉRENCES

- 1- LEFEBVRE N, GNING S, MARGERY J et Coll - L'hémogramme au cours de la fièvre typhoïde. XII^e Actualités du Pharo ; 9-11 septembre 2006, Marseille. *Med Trop* 2006 ; **66** : 399.
- 2- HUTH EJ - How to write and publish papers in the medical science. William and Wilkins, 2nd ed, Baltimore, 1990.
- 3- SALMI LR - Lecture critique et rédaction médicale scientifique. Elsevier ed, Paris, 1998.